

Adaptation d'un poste stéréophonique à un multiplex M.F. à double canal

par G. Wels



Disposé dans un boîtier moderne en bois, l'adaptateur multiplex Fisher (à droite) se caractérise par deux lampes témoins. A gauche, indication d'alimentation et à droite, de balise stéréo, allumée quand on reçoit un programme stéréophonique.

DESORMAIS, en ajoutant un adaptateur multiplex à un poste stéréophonique, on peut s'accorder sur n'importe quelle station M.F. (Mod. de Fréquence), n'importe quand — et, enfin — recevoir de véritables radio-diffusions en stéréophonie. Bien que le procédé employé soit appelé en réalité « multiplexage », les fabricants l'ont baptisé commercialement sous le nom de « Stéréo M.F. ».

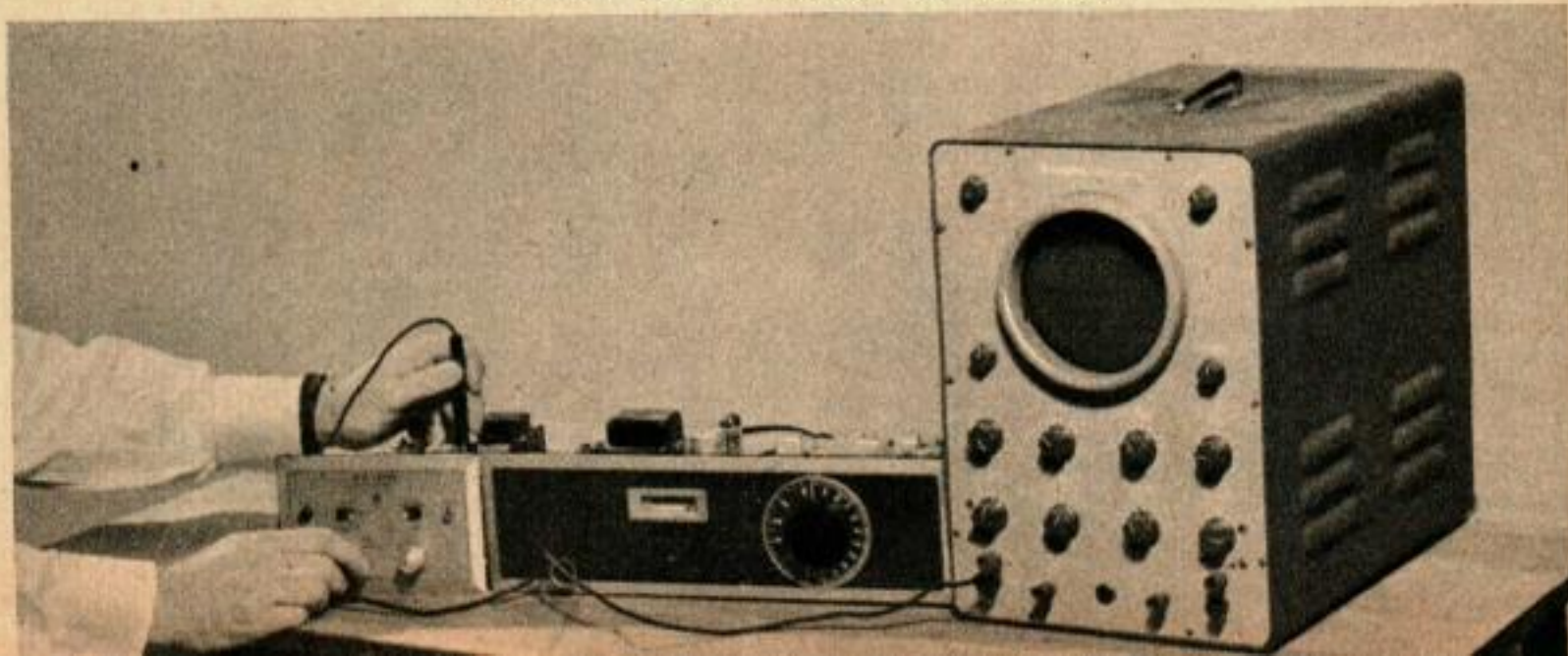
La plupart d'entre nous se voient encore en train de fouiller dans deux tables radio-phoniques pour recevoir les premiers broadcasts expérimentaux en stéréophonie, il y a déjà quelque temps. Généralement, l'un des appareils était un récepteur à Modulation de fréquence et l'autre, à Modulation d'ampli-

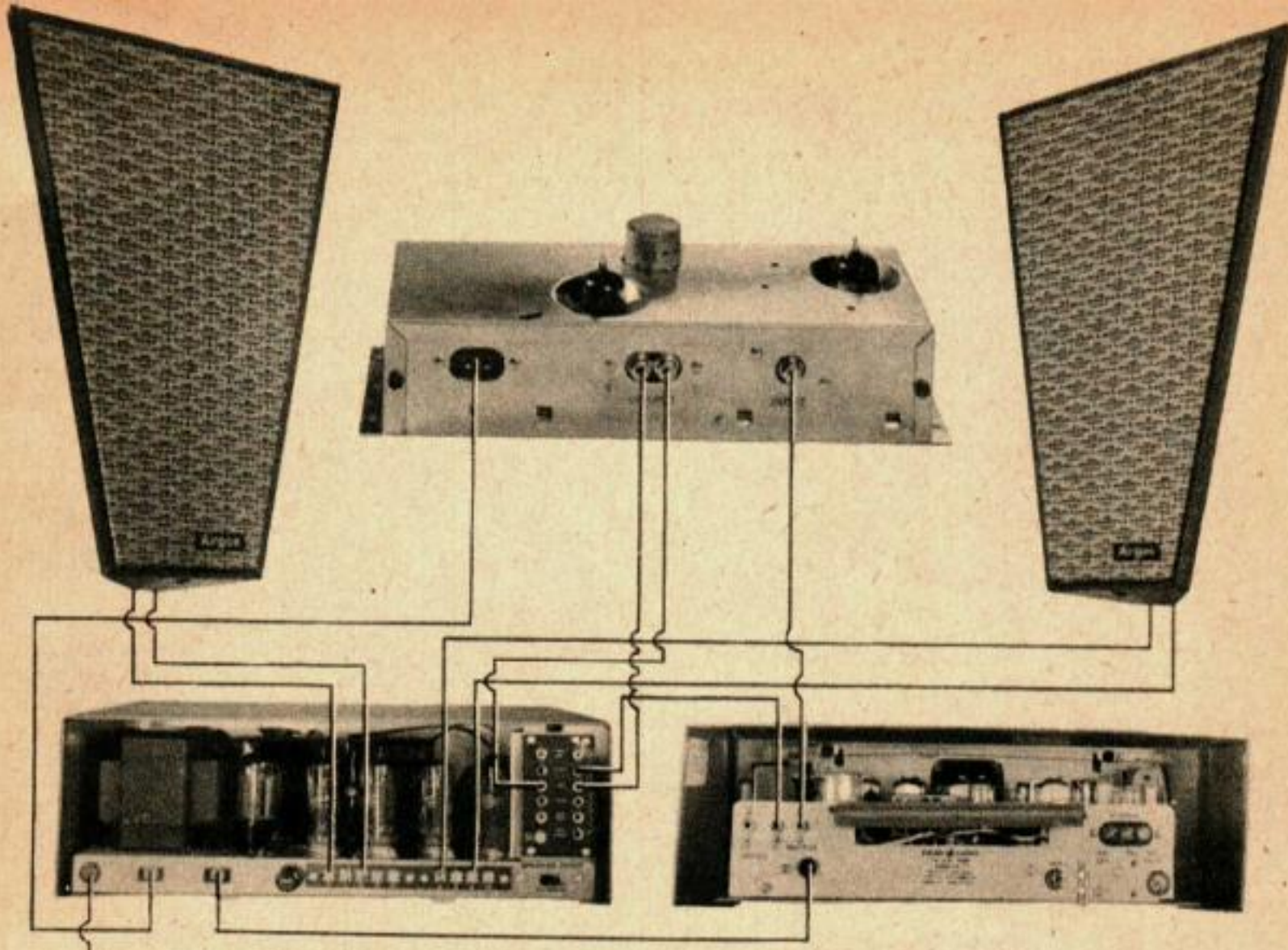
tude ; et, comme un aveugle en stéréophonie, le duo ne s'accordait jamais très bien. Les fadings inhérents à la Modulation d'amplitude, ainsi que le bruit, la dérive et l'étroitesse de la bande passante étaient beaucoup trop apparents.

Plus tard, la plupart des gens essayèrent de s'approcher de l'idéal stéréophonique en se servant de la partie B.F. de leur récepteur de télévision, sur un canal et de leur récepteur Modulation de Fréquence sur l'autre canal. C'était meilleur, mais une fois de plus, la largeur de la bande étroite de la B.F. du téléviseur limitait la qualité sonore.

L'adaptateur multiplex que vous avez choisi doit s'adapter à votre tuner. S'il est du

Vérifier l'équipement sur le banc d'essai pour constater que l'adaptateur remplit bien les spécifications du constructeur. Une séparation de 20 db entre les deux canaux est nécessaire et le Scott, monté ci-dessous, remplit aisément ces conditions.





Voici ci-dessus un système complet de radio stéréophonique.
L'adaptateur (au centre) est du type G.E., et fonctionne avec tous les systèmes de bande étroite.

type à bande large, l'adaptateur correspondant sera à large bande. S'il est à bande étroite, vous prendrez un adaptateur à bande étroite.

Si vous avez quelques doutes sur le type de tuner dont vous disposez, regardez le livret explicatif qui vous a été délivré avec l'appareil ou écrivez au constructeur. Soyez sûr du numéro du modèle car les constructeurs fabriquant souvent des appareils des deux types, en ont produit un et se sont ensuite orienté sur le second.

L'installation d'un adaptateur est simplement une question d'éléments à interconnecter avec des cordons à enfichage préfabriqués. Tous les tuners ont des jacks de sortie et ils sont généralement repérés soit « output » ou plus spécifiquement dans certains cas « sortie multiplex », « sortie Mod. de Fréq. », « sortie Mod. d'ampl. » sur les tuners Mod. Ampl. et Fréq. Brancher la sortie multiplex ou M.F. au jack d'entrée de l'adaptateur multiplex. Connecter la sortie Mod. d'Amplitude (s'il y en a une) aux entrées supplémentaires ou accessoires du système amplificateur.

Connecter la sortie du dispositif multiplex aux entrées gauche et droite du tuner du système amplificateur.

Terminer l'installation en connectant le cordon d'alimentation de l'adaptateur multiplex dans la prise située au dos du tuner Mod. de Fréq., ce qui permet d'être sûr que l'adaptateur est allumé seulement lorsque le tuner l'est.

Si l'adaptateur multiplex que vous utilisez doit être camouflé et sans boutons de commande apparents, comme sur le type GE, vous monterez l'adaptateur derrière un panneau du système stéréophonique là où il ne sera pas vu. D'autres types ont des panneaux décoratifs et sont prévus pour être installés dans une « installation à panneaux de part en part ». Ceci permet de faire marcher les différentes commandes.

Les disques stéréophoniques ont une séparation de canaux de 20 db. Comme une grande partie des radiodiffusions stéréophoniques est faite à partir de disques, il faut que l'adaptateur ait au moins une séparation de canaux de 20 db, sans quoi la réception ne sera pas aussi bonne que le disque original. Les disques ayant plus de 20 db de séparation exigeront des adaptateurs à séparation meilleure.

Sur les trois appareils que nous avons examinés, tous remplissent les spécifications établies par les constructeurs et deux d'entre eux font même mieux. Cependant, si certains appareils peuvent se vanter d'avoir une séparation meilleure que d'autre, il n'y a pas de quoi en faire un monde ! La diffusion stéréophonique à la radio sera enregistrée, et il n'y a pas grand avantage à avoir plus de séparation que celle des disques.

Si vous n'avez pas d'adaptateur, vous pourrez encore recevoir sur le canal monophonie, toutes les transmissions stéréophoniques qui sont faites. Le F.C.C. l'a garanti en choisissant ce système.